

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	95089498F2	Numero RDA RDA-Nr.	1002200568
Oggetto Gegenstand	Manutenzione delle soluzioni Digital Signage PAB Wartung von Digital Signage Lösungen der APB		
RUP EVV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	06.12.2021
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Mauro Galvan		
Settore / Service Area Bereich	RUN - 10SA0002	Service Nr.	05.04 Servizi IT per la gestione della segnaletica digitale
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72250000-2 - Servizi di manutenzione di sistemi e di assistenza 72250000-2 - Wartung und Unterstützung von Systemen		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 139.888,00 senza IVA / ohne MwSt.		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di Manutenzione delle soluzioni Digital Signage PAB
Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Wartung von Digital Signage Lösungen der APB erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato tramite avviso di manifestazione di interesse nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt durch Bekanntmachung der Interessenbekundung nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici ACS Data Systems S.p.A, Var Group S.p.A. EDP Progetti S.r.l. 3P Technologies S.r.l., Pro Lab di Coletti Marco

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa (16.11.2022) hanno risposto i seguenti operatori economici: ACS Data Systems S.p.A

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert ACS Data Systems AG Var Group AG. EDP Progetti GmbH, 3P Technologies GmbH., Pro Lab di Coletti Marco.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags (16.11.2022) geantwortet: ACS Data Systems AG

Valutata la proposta economica dell'operatore economico ACS Data Systems S.p.A congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters ACS Data Systems AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Nel corso degli anni la Provincia di Bolzano ha acquistato diverse soluzioni Digital Signage tra cui alcune postazioni publicscreen, sistemi eliminacode e sistemi customer satisfaction. Dal 2015 la gestione e manutenzione di tali dispositivi e della piattaforma centralizzata è in carico ad Informatica Alto Adige la quale ha mantenuto in esercizio le soluzioni garantendo una corretta erogazione dei servizi ed integrando nel servizio ulteriori postazioni su richiesta della PAB.

Essendo soluzioni installate da diversi anni, la maggior parte di esse necessita di un aggiornamento tecnologico al fine di garantire un adeguato servizio ed evitare rischi di obsolescenza che potrebbero causare disservizi rilevanti verso il pubblico.

Il progetto prevede la revisione hardware e software delle seguenti soluzioni:

- "Public-screen & bacheca Digitale" per la comunicazione visiva di prossimità passiva o interattiva e la pubblicazione di contenuti informativi digitali presso i palazzi Provinciali;
- "Eliminacode" per la gestione dell'affluenza ai servizi di sportello;
- "Customer Satisfaction" per la rilevazione del grado di soddisfazione del cittadino presso gli sportelli aperti al pubblico;

Il progetto prevede inoltre l'acquisto di una nuova soluzione "Eliminacode" per l'agenzia Provinciale Alto Adige Riscossioni per la sede di Bolzano.

Dopo avvenuta indagine informale si è ritenuta idonea e congrua ai requisiti richiesti, l'offerta pervenuta della ditta ACS Data Systems SPA.

Im Laufe der Jahre hat die Autonome Provinz Bozen verschiedene Digital Signage-Lösungen gekauft, darunter einige öffentliche Bildschirmstationen, Warteschlangenmanagementsysteme und Systeme zur Kundenzufriedenheit. Seit 2015 liegt die Verwaltung und Wartung dieser Geräte und der zentralisierten Plattform in den Händen der Südtiroler Informatik AG. Die SIAG sorgt seitdem für den korrekten Betrieb dieser Systeme, sowie für die Bereitstellung der entsprechenden Dienste und auf Wunsch der APB außerdem auch für die Integration weiterer Dienststationen.

Da diese Lösungen bereits seit mehreren Jahren installiert sind, müssen die meisten von ihnen technologisch auf den neuesten Stand gebracht werden, um einen angemessenen Dienst zu gewährleisten und das Risiko der Veralterung zu vermeiden, das zu erheblichen Ineffizienzen für die Öffentlichkeit führen könnte.

Das Projekt umfasst die Hardware- und Softwareüberholung der folgenden Lösungen:

- "Public-screen & Digital Notice Board" für die passive oder interaktive visuelle Kommunikation in der Nähe und die Veröffentlichung digitaler Informationsinhalte in Gebäuden der Provinz;
- "Queue Management" für die Verwaltung der Schalterdienste;
- "Kundenzufriedenheit" für die Erhebung der Zufriedenheit der Bürger an öffentlich zugänglichen Schaltern;

Das Projekt sieht auch die Anschaffung einer neuen Lösung für die Verwaltung von Warteschlangen für die Landesagentur Südtiroler Einzugsdienste für das Büro in Bozen vor.

Nach einer informellen Anfrage wurde das Angebot der Firma ACS Data Systems AG als geeignet und anforderungsgerecht erachtet.

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen,

	womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.				
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.				
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.				
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG					
	Nr.				
	Euro				
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 139.888,00			
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages					
Altre opzioni / Andere Optionen					
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 139.888,00			
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis		
Soluzioni Digital Signage PAB - Hardware Digital Signage Lösungen PAB - Hardware	1	€ 56.368,00	€ 56.368,00		
Attivazione e Manutenzione delle soluzioni Digital Signage PAB - Software Aktivierung und Wartung von Digital Signage Lösungen PAB - Software	1	€ 83.520,00	€ 83.520,00		
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		€ 139.888,00			
Durata del contratto Dauer des Vertrages	36 mesi dalla data del verbale di attivazione del servizio 36 Monate ab dem Datum des Dienstaktivierungsberichts				
Finanziamento / Finanzierung					

Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja Supporto e manutenzione 36 mesi ID: ITS02 JP 2023: € 24.877,00 Da prevedere per JP futuri: JP 2024: € 24.945,00 JP 2025: € 24.878,00		☐ No / Nein	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert				
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Ripartizione 9 Informatica PAB / Abteilung 9 Informationstechnik APB Incarico INC2022.066_09.RevDigSignPAB = € 50.871,00 Incarico INC2022.068_AAR.ElimCode_e_Booking = € 14.317,00			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung					
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ Trimestrale posticipato Canone servizio manutenzione e supporto 36 mesi ☒ Successiva al verbale collaudo Revisione, sostituzione dispositivi ed avvio soluzioni Attività specialistica a consumo (ore/uomo) ☒ Vierteljährlich nachträglich 36 Monate Wartungs- und Support-Servicegebühr ☒ Nach erfolgreicher Abnahme Überprüfung, Austausch von Geräten und Start von Lösungen Fachliche Tätigkeit nach Verbrauch (Stunden / Mann)			
Assegnazione costi / Kostenzuweisung					
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag	
RUN_0214 - R004	10SA0002	E210012300	59,70	€ 83.520,00	
RUN_0214 - R004	10SA0002	E210000700	40,30	€ 56.368,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers					
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl					

L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità.

Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura Ristretta ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto ex art. 51 D.L. 77/2021 convertito con modificazioni da L. n. 108/2021 (importi da € 40.000,00 fino a € 139.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 51 Gesetzdekret 77/2021 Ergänzungen mit Änderungen vom Gesetz Nr. 108/2021 (Beträge von € 40.000,00 bis zu € 139.000,00)
- ☒ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 139.000,00 a € 150.000,00);
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 139.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico Internet-Portal

- ☐ MEPAB
- ☒ MEPA / CONSIP
- ☐ SICP
- ☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
ACS Data Systems SPA/AG	00701430217	00701430217	Luigi-Negrelli- Straße 6 39100 Bozen	pa.bz@pec.acs .it	Daniele Buccella
Il Direttore Generale Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di Manutenzione delle soluzioni Digital Signage PAB mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 139.888,00 IVA esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Wartung von PAB Digital Signage Lösungen mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 139.888,00 ohne MwSt. zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Simone Venturin in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Simone Venturin als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung				
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
☐	DUVRI				
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Richard Mittermair					
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix					

Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____